

150/44/2015/0

ZVEREJNENÉ DŇA
27 MAR. 2015

Zmluva o vecnom bremene a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv

2015000590

(podľa § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov)

1. Mesto Košice

Štatutárny orgán: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH - primátor
Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.
IBAN: SK03 5600 0000 0004 4248 6001
IČO: 00691135
DIČ: 2021186904
IČ DPH: SK 2021186904

(ďalej len „ povinný “)

2. Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.

Štatutárny orgán : Ing. Stanislav Hreha, PhD. – predseda predstavenstva
Ing. Rudolf Kočiško – člen predstavenstva
Sídlo : Komenského č.50, 042 48 Košice
Bankové spojenie : ČSOB a.s. Košice
IBAN : SK9575000000000025526893
IČO : 36 570 460
DIČ : 2020063518
IČ DPH : SK 2020063518

Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V.

(ďalej len „ oprávnený “)

Článok I

Predmet a účel zmluvy

1. Povinný je výlučným vlastníkom nehnuteľností - pozemkov zapísaných na LV č.12576, obec Košice – Staré Mesto, okres Košice I, katastrálne územie Huštáky, parcely registra “C“ :

- č. 3790/25 – ostatné plochy vo výmere 108 m²
- č. 3790/26 – ostatné plochy vo výmere 404 m²
- č. 3790/31 – ostatné plochy vo výmere 56 m²
- č. 3790/39 – ostatné plochy vo výmere 1359 m²
- č. 3790/40 – ostatné plochy vo výmere 57 m²
- č. 3796/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 4164 m²
- č. 3804/22 – ostatné plochy vo výmere 307 m²
- č. 3804/23 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1877 m²
- č. 3807/1 – ostatné plochy vo výmere 544 m²

- č. 3807/3 – ostatné plochy vo výmere 942 m²
- č. 3807/4 – ostatné plochy vo výmere 1492 m²
- č. 3807/7 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 3285 m²
- č. 3807/18 – ostatné plochy vo výmere 141 m²
- č. 3807/19 – ostatné plochy vo výmere 236 m²
- č. 3807/20 – ostatné plochy vo výmere 144 m²
- č. 3807/21 – ostatné plochy vo výmere 45 m²
- č. 3807/22 – ostatné plochy vo výmere 21 m²
- č. 3807/23 – ostatné plochy vo výmere 10 m²
- č. 3807/24 – ostatné plochy vo výmere 83 m²
- č. 3807/25 – ostatné plochy vo výmere 121 m²
- č. 3807/26 – ostatné plochy vo výmere 149 m²
- č. 3807/27 – ostatné plochy vo výmere 80 m²
- č. 3807/28 – ostatné plochy vo výmere 1265 m²
- č. 3827 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 3461 m²

(ďalej len „ zaťažené pozemky “).

2. Na zaťažených pozemkoch sú zrealizované uloženia inžinierskych sietí – vodovodu a kanalizácie (ďalej len „ inžinierske siete“), ktorých trasa vedie cez ulicu **Námestie L. Novomeského v Košiciach**. Trasa inžinierskych sietí je geodeticky zameraná v geometrickom pláne č.30/2013, bližšie špecifikovanom v čl. III ods.1 tejto zmluvy.
3. Povinný touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávneného vecné bremeno, ktoré spočíva v povinnosti povinného strieť na zaťažených pozemkoch :
 - uloženie, údržbu a rekonštrukciu inžinierskych sietí, v rozsahu určenom geometrickým plánom č. 30/ 2013, uvedenom v čl. III ods.1 tejto zmluvy,
 - vstup osôb a prejazd technických zariadení a dopravných prostriedkov za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí.
4. Zriadenie vecného bremena nepodlieha, s poukazom na ust. § 29 ods.1 písm. f) Štatútu mesta Košice, schváleniu Mestským zastupiteľstvom v Košiciach.

Článok II Účel vecného bremena

1. Vecné bremeno sa zriaďuje za účelom uloženia a prevádzky inžinierskych sietí na zaťažených pozemkoch v prospech oprávneného, tak ako to vyplýva z geometrického plánu č.30/2013 a umožnenia oprávnenému v nevyhnutnej miere vstupovať na zaťažené pozemky v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie všetkých činností na zabezpečenie údržby, opráv a rekonštrukcie inžinierskych sietí, a s tým spojené právo prechodu.
2. Ak dôjde k zmene subjektu na strane oprávneného, prechádzajú práva, povinnosti a záväzky z vecného bremena podľa tejto zmluvy na tento subjekt. To neplatí na platby realizované pred vykonaním zmeny, ktoré sa riadia čl. V ods. 3 zmluvy.

Článok III **Rozsah vecného bremena**

1. Rozsah vecného bremena je vyznačený v geometrickom pláne vyhotovenom spoločnosťou GEOMETRA SK s.r.o., Pražská č.4 Košice č.30/2013 zo dňa 29.4.2013, overenom Správou katastra Košice dňa 16.5.2013 pod č. 409/2013 na zriadenie vecného bremena na parcelách KN - C :

- č. 3790/25 – ostatné plochy v rozsahu 22 m²
- č. 3790/26 – ostatné plochy v rozsahu 96 m²
- č. 3790/31 – ostatné plochy v rozsahu 11 m²
- č. 3790/39 – ostatné plochy v rozsahu 244 m²
- č. 3790/40 – ostatné plochy v rozsahu 40 m²
- č. 3796/1 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 74 m²
- č. 3804/22 – ostatné plochy v rozsahu 97 m²
- č. 3804/23 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 18 m²
- č. 3807/1 – ostatné plochy v rozsahu 69 m²
- č. 3807/3 – ostatné plochy v rozsahu 87 m²
- č. 3807/4 – ostatné plochy v rozsahu 16 m²
- č. 3807/7 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 814 m²
- č. 3807/18 – ostatné plochy v rozsahu 42 m²
- č. 3807/19 – ostatné plochy v rozsahu 1 m²
- č. 3807/20 – ostatné plochy v rozsahu 25 m²
- č. 3807/21 – ostatné plochy v rozsahu 12 m²
- č. 3807/22 – ostatné plochy v rozsahu 4 m²
- č. 3807/23 – ostatné plochy v rozsahu 3 m²
- č. 3807/24 – ostatné plochy v rozsahu 42 m²
- č. 3807/25 – ostatné plochy v rozsahu 32 m²
- č. 3807/26 – ostatné plochy v rozsahu 46 m²
- č. 3807/27 – ostatné plochy v rozsahu 27 m²
- č. 3807/28 – ostatné plochy v rozsahu 15 m²
- č. 3827 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 152 m²

pri určenom ochrannom pásme 1,5 m obojstranne od vonkajšieho okraja vodovodného a kanalizačného potrubia.

2. Geometrický plán č.30/2013 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Článok IV **Trvanie vecného bremena**

1. Zmluva o vecnom bremene sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Právo zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu oprávnený nadobudne vkladom do katastra nehnuteľností, o ktorý požiada na svoje náklady.
3. Vecné bremeno sa môže skončiť z dôvodu zániku inžinierskych sietí uvedených v čl. I ods.2 zmluvy.

Článok V Náhrada za vecné bremeno

1. Jednorazová náhrada za vecné bremeno podľa čl. III zmluvy je určená dohodou na základe znaleckého posudku č.23/2014 zo dňa 30.04.2014, vypracovaného znalcom Ing. Vierou Čopíkovou a rozhodnutia orgánov mesta Košice vo výške **16 838,88 EUR** (slovom: šesťnásťtisíc osemstotridsaťosem EUR, 88/100 EUR).
2. Jednorazovú náhradu vo výške 16 838,88 EUR uhradí oprávnený do 30 dní odo dňa doručenia účinnej zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami oprávnenému a to bezhotovostným prevodom na účet povinného uvedený v záhlaví tejto zmluvy s variabilným symbolom *2015 000 5790*.
3. Oprávnený nemá nárok na vrátenie náhrady vyplatenej podľa ods. I, ak dôjde k zmene v osobe oprávneného.
4. Pre účely tejto zmluvy sa povinný (mesto Košice) v zmysle ust. § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

Článok VI Ďalšie práva a povinnosti strán

1. Oprávnený sa zaväzuje, že :
 - a) zaťažené pozemky bude používať na účely podľa tejto zmluvy, v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na zabezpečenie prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí uvedených v čl. I ods.2 zmluvy,
 - b) v prípade, že dôjde k ukončeniu zmluvy z dôvodu podľa čl. IV ods.3 zmluvy a na zaťažených pozemkoch boli vykonané zmeny, uvedie tieto pozemky do pôvodného stavu na svoje náklady,
 - c) na vlastné náklady odstráni škody na majetku povinného, ku ktorým došlo v súvislosti s vykonávaním činností oprávneného, v prípade, že škody nie je možné odstrániť, poskytne povinnému primeranú náhradu škody.
2. Vzhľadom na skutočnosť, že zaťažený pozemok - parcela č. 3796/1 je dotknutý projektmi „KE, Modernizácia električkových tratí MET v meste Košice, realizácia“ a „KE, Modernizácia električkových uzlov z rozsahu MET v meste Košice“, oprávnený sa ďalej zaväzuje, že :
 - predmetný pozemok bude užívať výlučne v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie činností spojených so zabezpečením prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí uvedených v čl. I ods. 2 zmluvy,

- bude minimalizovať akékoľvek, aj nepriame dôsledky vykonávaných činností, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť realizáciu projektov a na požiadanie povinného počas realizácie projektov primerane prispôbi rozsah a spôsob vykonávaných prác, prípadne ich aj dočasne pozastaví,
 - pred vykonaním akýchkoľvek prác na predmetnom pozemku bude povinného informovať o rozsahu a charaktere prác
 - po vykonaní prác uvedie predmetný pozemok do pôvodného stavu (s prihliadnutím na povahu a rozsah prác vykonaných na inžinierskych sieťach alebo v súvislosti s nimi); oprávnený bude v plnom rozsahu rešpektovať kvalitu terénnej úpravy, aká sa mala dosiahnuť v zmysle uvedených projektov.
3. V prípade, že dôjde k ukončeniu zmluvy z dôvodu podľa čl. IV ods.3 zmluvy a na zaťažených pozemkoch boli vykonané zmeny, oprávnený uvedie tieto pozemky do pôvodného stavu na svoje náklady.
4. Oprávnený na vlastné náklady odstráni škody na majetku povinného, ku ktorým došlo v súvislosti s vykonávaním činností oprávneného; v prípade, že škody nie je možné odstrániť, poskytne povinnému primeranú náhradu škody.
5. Povinný sa zaväzuje, že :
- a) strpí výkon práv vyplývajúcich z vecného bremena oprávneným a obmedzenie vo výkone svojich vlastníckych práv na zaťažených pozemkoch,
 - b) umožní oprávnenému užívanie zaťažených pozemkov na účely, pre ktoré vzniká toto vecné bremeno a na tieto účely poskytne potrebnú súčinnosť.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú riadne a bez zbytočných odkladov plniť si povinnosti podľa tejto zmluvy.

Článok VII **Sankcie**

1. Oprávnený je povinný uhradiť :
- a) zmluvnú pokutu vo výške 100,00 EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy okrem omeškania platieb, ktoré je sankcionované podľa písm. b),
 - b) v prípade omeškania úhrady jednorazovej náhrady podľa tejto zmluvy sa oprávnený zaväzuje zaplatiť povinnému úrok z omeškania podľa nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, a to od prvého dňa po splatnosti úhrady až do jej zaplatenia.
2. Povinný je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 100,00 EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy.

3. Zaplacením sankcie nie je dotknutá povinnosť splniť záväzky podľa tejto zmluvy a nahradiť škodu s pôsobenú neplnením záväzkov, na ktoré sa sankcie viažu a to aj vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu uvedenú v ods.1) písm. a) tohto článku.

Článok VIII Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk) podľa ust. § 47a ods.1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojitosti s ust. § 5a zákona č.211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Obsah tejto zmluvy možno meniť len na základe vzájomnej dohody, dodatkom k tejto zmluve v písomnej forme.
3. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane povinný a tri rovnopisy oprávnený.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené na uzavretie tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

ZA POVINNÉHO:

ZA OPRÁVNENÉHO:

V Košiciach, dňa 26 MAR. 2015

V Košiciach, dňa 16-03-2015

.....
MUDr. Richard Raši, PhD., MPH
primátor

.....
Ing. Stanislav Hreha, PhD.
predseda predstavenstva

.....
Ing. Rudolf Kočiško
člen predstavenstva

.....
Zjednotenecká
občianska spoločnosť, s.s.
Komenského 50, 042 48 Košice
IČO: 36570469 IČ DPH: SK2020063518
-2-